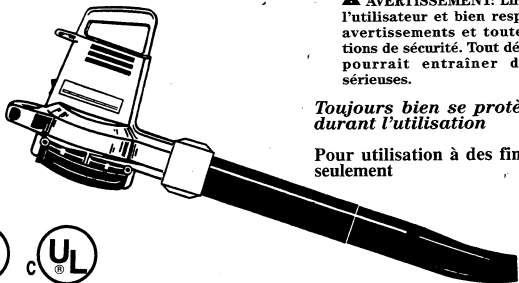


MANUEL IMPORTANT

À conserver

WEED EATER

Md



▲ AVERTISSEMENT: Lire le manuel de l'utilisateur et bien respecter tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Tout défaut de le faire pourrait entraîner des blessures sérieuses.

Toujours bien se protéger les yeux durant l'utilisation

Pour utilisation à des fins domestiques seulement



MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODÈLES:

2540/2560

Souffleuses électriques

**AIDE AUX
CONSOUMATEURS**
1-800-554-6723

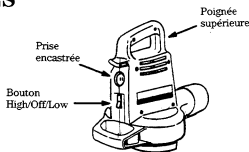
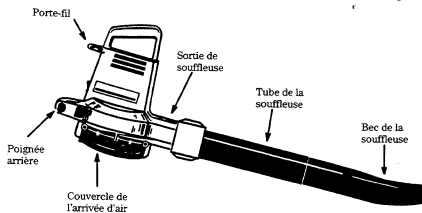
Voir les détails sur la couverture arrière

(Accessoire pour gouttières disponible pour ces modèles)

TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	3	UTILISATION DE VOTRE APPAREIL	8
CONNAISSEZ VOTRE APPAREIL	5	ENTRETIEN GÉNÉRAL	10
ASSEMBLAGE	6	AÇCESSOIRES	10
		AIDE AUX CONSOMMATEURS	Page arrière

CARACTÉRISTIQUES



MODÈLE :	2540	2560
AMPÈRES :	8,5	8,5
VOLTS :	120	120
VÉLOCITÉ D'AIR :	125 mi./h (201 km/h)	125 mi./h (201 km/h)
ASPIRATEUR :	Conversion en aspirateur avec l'accessoire d'aspirateur optionnel	Nécessaire d'aspirateur inclus
POIDS :	6.6 lbs. (3 kg) comme souffleur	6.6 lbs. (3 kg) comme souffleur

Fabriqués sous un ou plusieurs des brevets américains suivants : 5,065,586 ; 4,847,145 ; 4,325,163 ; Re. 33,050 ; D904,510 ; Australie : Déposé sous le n° 103,014 ; Nouvelle Zélande : Concept déposé n° 21,532 ; Canada : White Consolidated Industries, Inc. Dép. 1988. Autres brevets étrangers en attente.

▲ AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Tout défaut de suivre toutes les instructions de sécurité peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT: Les avertissements et instructions de sécurité de ce manuel doivent être respectés pour réduire le risque d'incendie, de secousse électrique ou de blessure et pour assurer une sécurité et une efficacité raisonnables lors de l'utilisation de cet outil. L'utilisateur a la responsabilité de respecter les avertissements et instructions qui sont dans ce manuel et sur l'appareil. Lire le manuel de l'utilisateur en entier avant de faire tout assemblage et d'utiliser l'appareil. L'utilisateur de cet appareil doit être réservée aux personnes qui peuvent lire, comprendre et respecter les avertissements et instructions de sécurité qui se trouvent dans ce manuel et sur l'outil.

SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

- **Portez toujours des lunettes de protection ou une protection des yeux similaire** lors de l'utilisation et de l'entretien/de la réparation de l'outil pour éviter la cécité ou les blessures graves que pourraient causer des roches ou débris qui sont projetés ou font ricochet dans les yeux ou le visage.
- **Portez toujours un respirateur ou un masque** quand l'outil est utilisé dans un endroit très poussiéreux.
- **Portez toujours des pantalons longs et épais.** Ne travaillez pas pieds nus et ne portez pas de sandales ni de pantalons courts.
- **N'utilisez pas cet appareil quand vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.**
- **Évitez que les cheveux, les vêtements amples, les doigts et autres parties du corps s'approchent des orifices et des pièces mobiles.** Les bijoux, les vêtements amples ou les vêtements qui on des attaches qui pendent, des bretelles, des pompons, etc... pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Attachez-vous les cheveux pour qu'ils ne dépassent pas les épaules.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- **N'utilisez qu'une source de courant du voltage indiqué** sur la plaque de l'outil.
- **Évitez les situations dangereuses.** N'utilisez pas l'outil en présence de liquides (tel que l'essence) ou de gas inflammables, pour éviter les risques d'incendie ou d'explosion et/ou les dommages à l'appareil
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE** - N'utilisez pas l'outil dans des endroits humides ou mouillés ou autour des piscines, baignoires, etc... Ne touchez pas la prise ne l'outil avec des mains mouillées. N'exposez pas l'outil au gel, à la neige, à la pluie, à l'eau, etc...
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE,** n'utilisez que des rallonges et fils électriques spécialement identifiés comme convenant aux outils d'extérieur, qui n'ont pas un voltage inférieur à celui de l'outil. Le fil doit porter les lettres "W-A" ("W" au Canada). Utilisez un fil polarisé. Assurez-vous que le fil est en bon état. S'il est endommagé, faites-le remplacer. Un fil de voltage trop bas causera une perte de puissance et un surchauffement. En cas de doute, utilisez un fil de voltage supérieur suivant. Plus le calibre est bas, plus le voltage est élevé. Voir la bonne taille à utiliser selon la longueur dans ce manuel.
- **Inspectez l'isolement et les raccords de l'outil et le fil électrique avant chaque utilisation.** N'utilisez pas l'outil avant d'avoir fait réparer les dommages par un centre de service autorisé.
- **Ne transportez jamais l'appareil en le tenant par le fil électrique.** N'utilisez pas le fil comme poignée, ne le prenez pas dans les porte et ne le tirez pas autour de coins ou rebords coupants. Tenez-le à l'écart des surfaces chauffées. Ne tirez pas sur le fil pour le débrancher, faites-le en prenant la prise

- **Pour éviter que la rallonge se débranche de l'outil pendant son utilisation,** fixez-le dans le porte-fil et branchez-la dans la prise encastrée de l'outil tel qu'indiqué dans ce manuel.
- **N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ne le met pas en route/ne l'arrête pas bien.** Faites réparer l'interrupteur par un centre de service autorisé.
- **Tenez toujours la rallonge électrique loin de l'utilisateur et des obstacles.** N'exposez pas les fils à la chaleur, l'huile, l'eau, ni aux surfaces coupantes.
- **Pour éviter les secousses électriques, évitez tout contact du corps avec tout conducteur à la terre,** tel que des tuyaux en métal ou des clôtures en fil métallique.
- **N'utilisez pas un outil qui a un fil ou une prise endommagé(e).** Si l'outil ne fonctionne pas bien, s'il est tombé, s'il a été endommagé ou laissé dehors ou est tombé dans l'eau, retournez-le au Centre de service autorisé pour réparation.
- **Un disjoncteur différentiel à prise double (DDPD)** devrait se trouver sur le circuit ou la prise utilisé(e) pour cet outil. Des prises à DDPD incorporé sont disponibles et peuvent être utilisées.
- **Pour réduire le risque de secousse électrique,** cet outil a une prise polarisée. Cette prise s'introduira d'une seule façon dans la prise de la rallonge polarisée (une des fiches est plus large). Si la prise n'entre pas bien dans l'autre, retournez-la. S'il elle n'y entre toujours pas bien, demandez à un électricien qualifié d'installer la bonne prise. Ne modifiez pas la prise.

SÉCURITÉ DE L'OUTIL/DE L'ENTRETIEN

- **Mettez les commandes en position d'arrêt et laissez le moteur s'arrêter avant de débrancher l'outil de la source de courant.**
- **Débranchez l'outil de la prise quand il n'est pas utilisé.** Ne laissez pas l'outil branché sans surveillance.
- **Évitez les environnements dangereux.** N'utilisez pas l'outil dans des endroits qui ne sont pas bien aérés ou dans lesquels la poussière ou les vapeurs explosives peuvent s'accumuler.
- **Pendant qu'il fonctionne, ne posez pas l'outil sur toute surface** qui n'est pas propre et solide. Des débris tels que du gravier, du sable, de la poussière, de l'herbe pourraient être ramassés par l'arrivée d'air et être projetés hors de l'orifice de décharge, causant des dommages à l'appareil, ou à la propriété ou des blessures graves aux personnes proches ou à l'utilisateur.
- **Ne cherchez pas à atteindre du bout des bras et n'utilisez pas l'appareil depuis des surfaces instables** telles qu'échelles, arbres, pentes très inclinées, haut de toits, etc... Quand vous nettoyez les escaliers, faites encore plus attention. Gardez toujours un bon équilibre.
- **Inspectez l'outil entier** avant chaque utilisation, pour voir s'il y a des pièces usagées, pas bien serrées, manquantes ou endommagées. N'utiliser l'outil que quand il est en parfait état de marche.

- **Débranchez l'outil** de la source de courant avant de faire tout entretien ou tout nettoyage ou de le ranger.
- **Cette outil a un isolement double.** Voir "ISOLEMENT DOUBLE". Pour éviter les risques de blessure et d'annulation de votre garantie, faites faire tout l'entretien et toutes les réparations internes par un centre de service autorisé.
- **Faites faire tout l'entretien** autre que celui recommandé dans ce manuel par un centre de service autorisé.
- **Faites toujours remplacer un impulseur endommagé par un centre de service autorisé.** Les pièces qui sont ébréchées, brisées ou endommagées de toute façon que ce soit peuvent se détacher, être projetées et causer des blessures graves. Faites remplacer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil.
- **Ne mettez jamais d'objets dans l'orifice de l'arrivée d'air** car cela pourrait empêcher une bonne circulation de l'air et endommager l'outil.
- **Ne jetez pas d'eau, ni d'autres liquides sur l'outil,** ne le lavez pas avec un tuyau d'arrosage. Nettoyez-le avec une éponge humide et du savon doux. Voir "RANGEMENT".
- **Vérifiez fréquemment les arrivées d'air et les tubes toujours** avec l'outil arrêté et débranché de la source de courant. Conservez les événements et les tubes libres de débris qui peuvent s'accumuler et réduire le débit d'air.
- **Ne brûlez pas,** ni n'incinerez pas l'outil et ne l'exposez pas à une chaleur intense.
- **Rangez l'outil débranché à l'intérieur, dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.**
- **N'utilisez que les accessoires et pièces de rechange recommandés pour cet appareil.** N'utilisez que les accessoires fournis ou recommandés.
- **Entretenez l'outil selon les méthodes recommandées.**
- **N'utilisez l'outil que pour les travaux indiqués dans ce manuel.**

SÉCURITÉ DE LA SOUFFLEUSE

- **Tenez les autres, y compris les enfants, les animaux, les curieux et les aides, éloignés d'une distance d'un minimum de 30 pieds (10 mètres).** Si l'on s'approche, arrêtez immédiatement le moteur. Ne permettez pas qu'on joue avec l'outil.
- **N'utilisez l'outil que le jour ou sous une bonne lumière artificielle.**
- **Inspectez l'endroit du travail avant d'utiliser l'outil.** Enlevez-en tous les débris et objets durs tels que les roches, le verre, la broche, etc... qui peuvent ricocher, être projetés ou autrement causer des blessures ou des dommages durant l'utilisation.
- **Évitez les démarrages accidentels.** Assurez-vous toujours que l'interrupteur est en position d'arrêt ("Off") et gardez les mains et les doigts éloignés de l'interrupteur quand vous branchez l'appareil dans la prise électrique ou quand vous transportez un outil branché sur la source de courant.

- **N'utilisez jamais l'outil sans y avoir fixé l'équipement qui convient.** Quand vous l'utilisez comme souffleuse, installez toujours un tube et un bec de soufflées. N'utilisez que les accessoires fournis ou recommandés.
- **Pour éviter d'étendre les flammes,** n'utilisez pas la souffleuse près de feux de feuilles ou de broussailles, de foyers, de barbecues, de cendriers, etc...
- **Ne mettez jamais d'objets à l'intérieur des tubes de soufflage;** dirigez toujours les débris soufflés loin des gens, des animaux, du verre et d'objets solides tels que les arbres, les autos, les murs, etc... La force de l'air peut projeter des roches, de la saleté ou des morceaux de bois, ou les faire ricocher, ce qui pourrait blesser les gens ou les animaux, briser le verre ou causer d'autres dommages.
- **N'utilisez jamais l'outil pour vaporiser ou étaler des produits chimiques, engrais ou toute autre substance** qui pourrait contenir des produits toxiques.

SÉCURITÉ DE ASPIRATEUR (si applicable)

- **Arrêtez le moteur et débranchez l'outil de la source de courant** avant d'ouvrir le couvercle de l'arrivée d'air ou d'essayer d'installer ou d'enlever les tubes d'aspirateur. Pour éviter les blessures graves que peuvent causer les lames tournantes, le moteur doit être arrêté et l'impulseur ne doit plus tourner.
- **Utilisation comme aspirateur** – L'outil est conçu pour ramasser des matériaux secs tels que les feuilles, l'herbe, les brindilles et les petits morceaux de papier. Ne pas aspirer les pierres, le gravier, le métal, le verre brisé, etc... pour éviter les dommages graves à l'impulseur. *Pour éviter le risque de secousse électrique, n'essayez pas d'aspirer de l'eau ou tout autre liquide.*
- **N'utilisez jamais l'outil sans y avoir fixé l'équipement qui convient.** Quand il est utilisé comme aspirateur, installez toujours les tubes d'aspirateur et le sac de ramassage. Assurez-vous que le sac de ramassage est bien fermé durant le fonctionnement de l'outil. N'utilisez que les accessoires fournis ou recommandés.
- **Évitez les situations où le sac de ramassage pourrait prendre feu.** N'aspirez pas les mégots de cigares ou de cigarettes, ni les cendres de foyers, de barbecues, etc... Pour éviter d'étendre les flammes, n'utilisez pas la souffleuse près de feux de feuilles ou de broussailles, de foyers, de barbecues, de cendriers, etc...
- **Lors de l'aspiration,** pour éviter de perdre le contrôle de l'outil, **utilisez toujours la bandoulière du sac de ramassage.**
- **Vérifiez fréquemment les orifices d'arrivée d'air, le tube coulé et les tubes d'aspiration** – Avant de le faire, arrêtez toujours l'appareil et débranchez-le. Assurez-vous que les événements et les tubes sont libres de débris qui peuvent s'accumuler et empêcher une bonne circulation d'air.

Dans des situations qui ne sont pas couvertes dans ce manuel, soyez prudent et faites preuve de bon sens. Si vous avez besoin d'aide, adressez-vous à votre centre de service autorisé ou appelez la LIGNE SANS FRAIS D'AIDE AUX CONSOMMATEURS au 1-800-554-6723.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CONNAISSEZ VOTRE APPAREIL

A. INTRODUCTION

Votre souffleuse électrique est un appareil haute performance conçu pour les gros travaux.

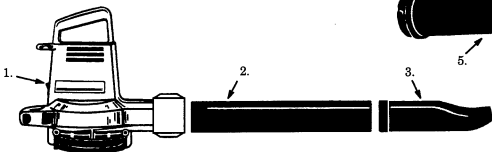
Parmi ses caractéristiques spéciales:

- Poignée du haut pour utilisation d'une seule main
- Poignée arrière pour une bonne mobilité
- Prise de courant encastrée
- Porte-fil incorporé
- Rangement pratique à la verticale
- Interrupteur 2-vitesses

B. INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE

1. Enlevez le contenu du carton si vous ne l'avez pas encore fait.
2. Vérifiez les pièces selon la liste du Contenu du carton.
3. Voir si des pièces sont endommagées. N'utilisez pas celles qui le sont.
4. *Si toute pièce manque ou est endommagée, avisez immédiatement votre centre de service autorisé.*

N°	CONTENU DU CARTON	QTY
1.	Souffleuse électrique	1
2.	Tube de souffleuse	1
3.	Bec	1
4.	Ensemble du sac d'aspirateur (Model 2560)	1*
5.	Tube supérieur de l'aspirateur (Model 2560)	1*
6.	Tube inférieur de l'aspirateur (Model 2560)	1*
7.	Manuel de l'utilisateur (pas illustré)	1



* **REMARQUE:** Ces pièces sont aussi disponibles dans l'ensemble d'accessoires VA1905 pour utilisation avec le modèle 2540. Pour commander, consultez la section "Accessoires".


C. ISOLEMENT DOUBLE

Votre appareil bénéficie d'un isolement double pour l'aider à vous protéger contre les secousses électriques. L'isolement double comporte deux "couches" séparées d'isolement électrique au lieu d'une mise à la terre.

Les appareils qui bénéficient de cet isolement ne doivent pas être mis à la terre. Aucune possibilité de mise à la terre n'est offerte par cet appareil et aucune ne devrait lui être ajoutée. Votre appareil peut donc être branché dans toute prise standard de 120 volts.

Quand on utilise tout appareil électrique, des mesures de sécurité doivent être prises. L'isolement double ne donne qu'une plus grande protection contre les blessures résultant d'une panne de l'isolement électrique interne.

▲ AVERTISSEMENT

Toutes les réparations électriques de cet appareil, y compris celles du bâti, de l'interrupteur, du moteur, etc... doivent être diagnostiquées et faites par un centre de service autorisé. Les pièces de rechange d'un appareil à isolement double doivent être identiques à celles qu'elles remplacent. Un appareil à isolement double porte les mots "DOUBLE INSULATION" ou "DOUBLE INSULATED" (ISOLEMENT DOUBLE). Le symbole (carré dans un carré)  peut aussi se trouver sur l'appareil. Si vous ne faites pas réparer l'appareil par un centre de service autorisé, l'isolement double peut perdre son effet et des blessures sérieuses peuvent en résulter.

ASSEMBLY

A. PREPARATION

Your Operator's Manual has been developed to help you assemble the unit and to understand its safe operation. It is important that you read your manual completely to become familiar with the unit *before* you begin assembly. If you have any questions or need further

assistance, call our CUSTOMER ASSISTANCE HELPLINE at 1-800-554-6723.

1. **READ YOUR OPERATOR'S MANUAL.**
2. A standard screwdriver is required for vacuum tube assembly.

B. BLOWER TUBE ASSEMBLY -

For using your unit as a blower:

1. Assemble the blower tube to the blower outlet. Figure 1. Turn the blower tube clockwise until secure.
2. Assemble the nozzle to the blower tube. Figure 1. Turn the nozzle clockwise until secure.

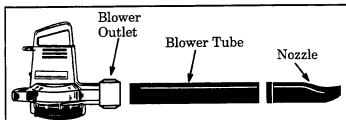


Figure 1

C. VACUUM TUBE ASSEMBLY (Model 2560) -

For using your unit as a vacuum:

NOTE: Before installing the vacuum tubes and vacuum bag, stop the unit and disconnect the power source. Remove the blower tube and nozzle (if installed) before installing the vacuum tubes and vacuum bag.

▲ WARNING

Unplug the unit before opening the vacuum inlet door or attempting to insert or remove the vacuum tubes. The motor must be stopped and the impeller blades no longer turning to avoid serious injury from the rotating blades.

1. Set the unit on a flat surface (Figure 2). Open the vacuum inlet cover as follows:
 - a. Insert a screwdriver into the latch area as shown in Figure 2 (inset).
 - b. Gently twist the tip of the screwdriver and open the vacuum inlet cover with your other hand.
2. Locate the arrows on the upper vacuum tube and on the vacuum inlet. Figure 3.
3. Hold open the vacuum inlet cover and align arrow 1 with the arrow on the vacuum inlet. Figure 3.
4. Insert the upper vacuum into the vacuum inlet; twist upper vacuum tube clockwise until arrow 2 is aligned with the arrow on vacuum inlet. Figure 4.
5. Assemble the vacuum tubes by aligning the arrow on the lower vacuum tube with the arrow on the upper vacuum tube. Figure 5. Push the two tubes together until lower vacuum tube bottoms out inside upper vacuum tube (about 3 inches). Figure 5.

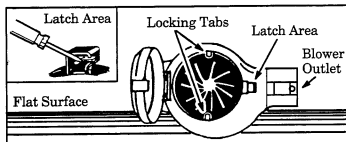


Figure 2

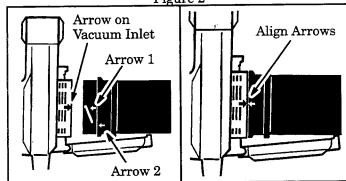


Figure 3

Figure 4

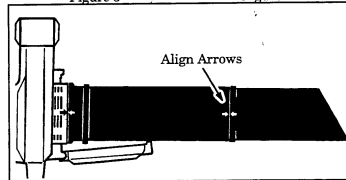


Figure 5

D. INSTALLATION DU SAC D'ASPIRATEUR (Modèles 2560)

1. Assurez-vous que la fermeture-éclair du sac est complètement fermée et qu'elle est sous le rabat.
2. Glissez l'ouverture du sac d'aspirateur sur le collet. Illustration 6. Serrez bien la bande en velcro dans l'anneau en métal, fixez tel qu'indiqué. Illustration 6.

REMARQUE: Assurez-vous que la bande en velcro se trouve entre le bâti du moteur et le collet. Illustration 6.

3. Ajustez la position du sac de ramassage de l'aspirateur jusqu'à ce que la bandoulière et la poignée supérieure soient alignées. Illustration 8.

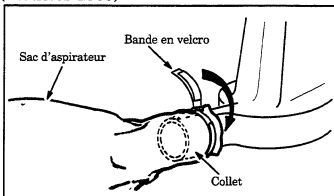


Illustration 6

E. AJUSTEMENT DE LA BANDOULIÈRE (Modèles 2560)

1. Passez soigneusement la bandoulière dans la boucle, tel qu'indiqué à l'illustration 7. **Remarque: le bout introduit en premier et le bout introduit en dernier** passent dans la même ouverture.
2. Tenez l'outil à la verticale et appuyez le tube d'aspirateur inférieur sur le sol. Illustration 8. Assurez-vous que la souffleuse et le sac de ramassage sont à votre droite. Illustration 8.
3. Mettez la bandoulière du sac de ramassage sur votre épaule gauche. Illustration 8.
4. Étendez le bras droit vers l'arrière du sac de ramassage. Illustration 8.
5. De la main gauche, ajustez la bandoulière jusqu'à ce que la couture du sac de ramassage/de la bandoulière soit entre votre pouce et votre index. Illustration 8.
6. Assurez-vous que la bandoulière est ajustée de façon à ne pas entraver l'arrivée d'air de la souffleuse. Illustration 8. Si le sac est entortillé, l'outil ne fonctionnera pas bien.

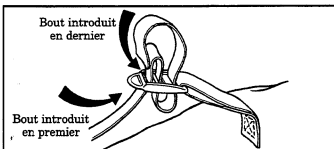


Illustration 7



Illustration 8

F. CONVERSION EN SOUFFLEUSE

- Arrêtez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
- Enlevez les tubes d'aspirateur et le sac de ramassage.

- Fermez bien le couvercle de l'arrivée de l'aspirateur en vous assurant que la patte de verrouillage est bien fermée.
- Réinstallez les tubes de la souffleuse tel qu'indiqué dans la section "B - Assemblage des tubes de souffleuse".

G. VÉRIFICATIONS D'AVANT L'UTILISATION

Avant d'utiliser votre appareil, toujours:

1. ✓ **VOIR LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ** de ce manuel de l'utilisateur. Assurez-vous que vous les comprenez parfaitement et que vous les respectez tous.

2. ✓ **VÉRIFIER L'APPAREIL POUR VOIR S'IL A DES VIS OU DES RACCORDS DESERRÉS.** Resserrez, réparez ou remplacez les pièces tel que requis. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine, tel que recommandé par le fabricant.

H. RALLONGE ÉLECTRIQUE

1. N'utilisez qu'un fil de 120 volts C/A tel qu'indiqué sur la plaque d'identification de l'appareil.
2. La rallonge électrique utilisée pour atteindre la source de courant doit:
 - a. **polariser et spécialement identifié comme convenant à l'usage extérieur. Cette rallonge doit porter la mention "W-A" ("W" au Canada).**
 - b. avoir le calibre voulu pour transporter le courant de la source de courant, sur toute sa longueur, jusqu'à l'appareil. Sinon, une perte de courant et un surchauffement peuvent se produire et endommager l'appareil. Voir les recommandations de calibre minimum à l'illustration 7. La rallonge doit indiquer le calibre qui convient. (Des rallonges qui conviennent sont disponibles).
 - c. être en bon état. L'isolement de la rallonge doit être intact, sans craquelures, ni détérioration. Les raccords de la prise ne doivent pas être endommagés.

REMARQUE: Ne pas utiliser plusieurs rallonges.

3. Fixez la rallonge à l'appareil comme suit:
 - a. Attachez la rallonge sur le porte-fil. Illustration 10.
 - b. Insérer la prise du fil dans la prise encastrée. Illustration 10.

CALIBRES DE FIL MINIMUM
RECOMMANDÉS

AMPS	VOLTS	25 PL.	50 PL.	100 PL.	150 PL.
6 - 10	120	18 A.W.G.*	16 A.W.G.*	14 A.W.G.*	12 A.W.G.*

* Calibre de fil américain

Illustration 9

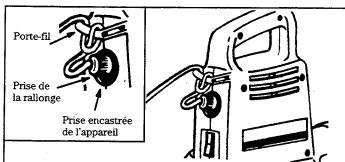


Illustration 10

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL

A. SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR

Quand utilisé comme souffleur, l'appareil est destiné à balayer les débris, l'herbe, la paille, les feuilles ou les petites brindilles. Ne l'utilisez jamais pour étaler ou vaporiser des produits chimiques, de l'engrais ou autres matériaux qui pourraient contenir des substances toxiques. Votre aspirateur n'est conçu que pour ramasser les matériaux secs tels que la sciure, l'herbe, les petites feuilles, les brindilles et petits morceaux de papier.

▲ DANGER

N'essayez pas d'aspirer de l'eau ou autre liquide ou des objets mouillés tels que des feuilles humides. L'aspiration de l'eau ou d'autres liquides endommagera l'appareil et pourrait causer des blessures, ou la mort par électrocution.

▲ AVERTISSEMENT

L'aspiration d'objets très durs tels que les clous, les boulons et les roches endommagera sérieusement l'appareil. Les objets durs peuvent être projetés à travers le sac de ramassage ou le bâti et devenir des projectiles dangereux qui peuvent blesser l'utilisateur ou des tiers. Éviter les situations où le sac de ramassage pourrait prendre feu. N'aspirez pas les cigares ou cigarettes jetés, les cendres de foyers, de barbecue, de feux de broussailles, etc...

▲ AVERTISSEMENT

N'assemblez pas et ne démontez pas le tube de l'aspirateur pendant que l'appareil est en marche. L'insertion ou l'enlèvement du tube de l'aspirateur pendant que l'appareil est en marche peut entraîner des blessures sérieuses. Toujours arrêter l'appareil et le débrancher de la source de courant avant de le déboucher des saletés ou d'effectuer tout entretien du sac de ramassage.

▲ AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser l'appareil comme aspirateur sans que l'adaptateur, les tubes et le sac d'aspiration y soient bien fixés pour éviter les débris projetés et/ou le contact avec l'impulseur qui pourraient causer des blessures sérieuses. Toujours s'assurer que la fermeture-éclair du sac de ramassage est complètement fermée avant de faire démarrer l'appareil.

1. Lisez bien votre manuel de l'utilisateur. Assurez-vous que vous comprenez parfaitement et pouvez respecter tous les avertissements et instructions de sécurité du manuel avant d'utiliser l'appareil.
2. Portez toujours des lunettes de protection lors de l'utilisation et de l'entretien/de la réparation de l'appareil pour éviter la cécité ou des blessures sérieuses qui pourraient causer des roches ou débris qui sont projetés, ou font ricochet dans les yeux ou le visage.
3. Portez toujours un respirateur ou un masque quand vous travaillez dans des endroits poussiéreux.
4. Portez toujours des pantalons longs et épais, des bottes et des gants. Ne travaillez pas pieds nus et ne portez pas des sandales. Des bijoux, des pantalons courts, des vêtements amples ou des vêtements qui ont des attaches qui pendent, des bretelles, des pompons, etc... Ils pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Attachez-vous les cheveux pour qu'ils ne dépassent pas les épaules.
5. Vérifiez l'appareil avant chaque utilisation. Vérifiez qu'il n'y a aucune pièce usagée, desserrée, manquante ou endommagée. N'utilisez l'appareil que s'il est en parfait état.
6. Inspectez l'endroit du travail avant d'utiliser l'appareil. Enlevez-en tous les débris et objets tels que les roches, le verre, la broche, les grosses branches/gros morceaux de bois, clous, etc... qui peuvent causer des dommages durant l'utilisation.

- Tenez les enfants, les curieux et les animaux à une distance sûre.** Avant de faire démarrer l'appareil et durant l'utilisation, assurez-vous que les enfants, les gens et les animaux sont éloignés d'au moins 30 pieds (10m) du lieu de travail.
- Utilisez toujours la bandoulière du sac de ramassage pour bien conserver le contrôle de celui-ci.**
- Vérifiez fréquemment l'orifice d'arrivée d'air, les tubes de souffléuse et les tubes d'aspiration** - toujours avec le moteur arrêté et l'appareil débranché. Assurez-vous que les éventails et les tubes de décharge sont libres de débris qui peuvent s'accumuler et entraver la bonne circulation de l'air.
- Ne branchez l'appareil que** dans une prise domestique ordinaire de 120 volts.
- Ne plongez aucune partie de l'appareil dans du liquide.**
- Adoptez la bonne position d'utilisation.** Illustrations 11 & 12. Ne cherchez pas à atteindre du bout des bras et n'utilisez pas l'appareil en vous tenant sur des surfaces instables telles qu'une échelle, des arbres, des pentes très inclinées, le haut d'un toit, etc... Gardez toujours un parfait équilibre.
- Ne mettez jamais d'objets à l'intérieur des tubes de souffléuse;** dirigez toujours les débris que vous soufflez loin des gens, des animaux, du verre et des objets solides tels que les arbres, les autos, les murs, etc... La force de l'air peut projeter ou faire ricocher des roches, de la saleté ou des morceaux de bois, ce qui pourrait blesser les gens ou les animaux, briser du verre ou causer d'autres dommages.
- Quand vous utilisez l'appareil comme aspirateur,** utilisez toujours la bandoulière du sac de ramassage pour bien contrôler celui-ci.
- N'utilisez jamais l'appareil sans y avoir fixé l'équipement qui convient.** Quand vous l'utilisez comme souffléuse, fixez-y toujours les tubes de souffléuse. Quand vous l'utilisez comme aspirateur, installez-y toujours les tubes d'aspiration et le sac de ramassage. Assurez-vous que la fermeture-éclair du sac de ramassage est bien fermée.
- Ajustez la bandoulière** pour qu'elle soit parfaitement en place avant d'utiliser l'appareil qui est équipé d'un nécessaire optionnel d'aspiration.

B. SUGGESTIONS D'UTILISATION - SOUFFLEUSE

▲ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas l'appareil comme souffléuse sans que les tubes de souffléuse y soient bien fixés, pour éviter la projection de débris et/ou le contact avec l'impulseur, qui pourraient causer des blessures sérieuses.

▲ AVERTISSEMENT

Protégez-vous toujours bien les yeux pour éviter la cécité et les blessures qui pourraient causer les roches ou débris qui sont projetés ou font ricocher dans les yeux et le visage.

- Travaillez toujours en partant des objets solides** tels que les murs, les grosses pierres, les autos et les clôtures.
- Nettoyez les coins** en commençant dans le coin et en vous éloignant ensuite vers les aires droites, pour éviter une accumulation de débris qui pourraient être projetés dans le visage.
- Faites attention quand vous travaillez près de plantes.** La force de l'air pourrait endommager les plantes fragiles.
- Dirigez le courant de l'air en orientant le bec vers le bas et d'un côté.**

- Variez le débit d'air** en réglant l'interrupteur 2-vitesses sur la position désirée.
- Usages de votre souffléuse:**
 - pour balayer les débris ou l'herbe coupée des entrées d'autos, des trottoirs, des patios, etc...
 - pour entasser l'herbe coupée, la paille ou les feuilles.
 - pour enlever les débris de coins, d'autour de joints et d'entre les briques.

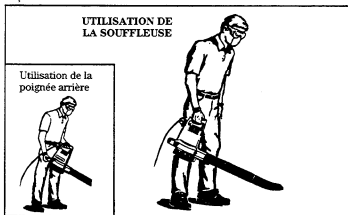


Illustration 11

C. SUGGESTIONS D'UTILISATION - ASPIRATEUR

- Quand vous utilisez votre aspirateur,** les meilleurs résultats sont obtenus quand l'appareil est utilisé à pleine vitesse. On peut faciliter l'utilisation en engageant le verrouillage des gaz (si votre appareil a ce dispositif) avant de commencer à utiliser l'aspirateur.
- Déplacez l'appareil de l'arrière vers l'avant au dessus des débris à aspirer.** Évitez de forcer le tube dans une pile de débris, car cela peut boucher l'appareil.
- L'aspirateur peut aspirer des objets qui sont trop gros pour passer à travers l'impulseur.** Ce type d'objet tombera de l'adaptateur/des tubes quand l'appareil est arrêté.
- Si l'appareil se bouche:**
 - Arrêtez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant. *N'essayez jamais d'enlever les obstructions pendant que l'appareil est en marche.*
 - Attendez que l'impulseur ait complètement arrêté de tourner et enlevez alors le tube d'extension.
 - Enlevez alors soigneusement les débris de l'ouverture de l'aspirateur.



Illustration 12

ENTRETIEN GÉNÉRAL

A. SOIGNEUX ENTRETIEN DE L'APPAREIL

▲ AVERTISSEMENT

Cette souffleuse est équipée d'un isolement double. N'utilisez que des pièces de rechange identiques. Toutes les réparations électriques de l'appareil, y compris celles du bâti, de l'interrupteur, du moteur, etc... doivent être diagnostiquées et effectuées par un centre de service autorisé, faute de quoi, le double isolement pourrait perdre son effet et cela pourrait causer des blessures sérieuses à l'utilisateur.

1. Assurez-vous que l'arrivée d'air est propre et que les événements d'air sont libres de débris pour éviter un surchauffement du moteur. Illustration 13. Évitez que des objets pénètrent dans l'air du ventilateur.
2. Si un objet est aspiré dans l'appareil par l'arrivée d'air, faites ce qui suit:
 - a. débranchez l'appareil de la source de courant.
 - b. ouvrez le couvercle de l'arrivée (Illustration 12)
 - c. trouvez et enlevez l(es) objet(s).
 - d. inspectez l'impulseur pour voir s'il a craqué. S'il est endommagé n'utilisez pas l'appareil pour éviter des blessures à l'utilisateur et/ou des dommages pour l'appareil. Faites remplacer l'impulseur par un centre de service autorisé. N'essayez pas de le remplacer vous-même.
 - e. Faites tourner l'impulseur pour vous assurer qu'il tourne librement. Si ce n'est pas le cas, vérifiez s'il y a d'autres objets ou matériaux étrangers dans l'appareil ou faites inspecter et réparer l'appareil par un centre de service autorisé.
3. Si l'appareil vibre d'une façon anormale, arrêtez immédiatement le moteur. Des vibrations anormales indiquent généralement un problème mécanique et si vous continuez à utiliser l'appareil, vous (ou d'autres) pourriez être blessé(s) et/ou l'appareil pourrait être endommagé.
4. L'appareil est équipé de roulements auto-lubrifiants. Une lubrification périodique n'est pas requise.
5. Si l'appareil ne fonctionne pas, débranchez la rallonge de l'appareil et de la source de courant. Assurez-vous que le fil électrique n'est pas endommagé, que les fusibles de la maison n'ont pas sauté et que les disjoncteurs n'ont pas été déclenchés. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, emportez-le ou envoyez-le à un centre de service autorisé pour réparation. N'essayez pas de le réparer vous-même.
6. Entrez l'appareil à l'intérieur dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.

7. Débranchez l'appareil de la source de courant quand vous l'entretenez, le nettoyez ou le rangez.
8. N'essayez pas de réparer l'appareil. Les réparations doivent être faites par un centre de service autorisé.
9. Ne branchez pas la rallonge électrique dans une prise autre qu'une prise domestique de 120 volts.
10. Ne jamais plonger toute partie de l'appareil dans du liquide.
11. Ne pas incinérer l'appareil, ni l'exposer à une chaleur intense.

▲ AVERTISSEMENT

Entretenez l'appareil selon les méthodes recommandées.

▲ AVERTISSEMENT

Évitez tous types de détergents, de nettoyeurs et de solvants. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou autre liquide et ne versez jamais d'eau ni d'autre liquide sur lui.

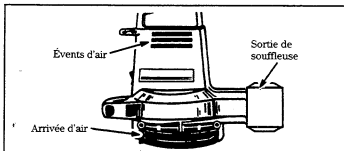


Illustration 13.

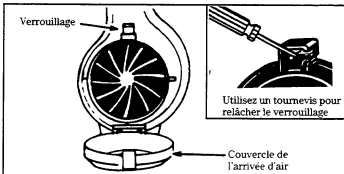


Illustration 14.

B. RANGEMENT

1. Débranchez l'appareil de la source de courant quand vous l'entretenez, le nettoyez ou le rangez.
2. Nettoyez l'appareil avant de le ranger. Assurez-vous que l'appareil est débranché de la source de courant. Portez une attention particulière à l'arrivée d'air et aux événements ; conservez-les libres de débris. Utilisez un détergent doux et une éponge humectée d'eau tiède pour nettoyer les surfaces en plastique. Évitez tout autre type de détergent, nettoyeurs ou solvants ; ils peuvent contenir des produits chimiques telles que des huiles aromatiques (citron, pin) ou du kérosène qui peuvent endommager sérieusement le châssis en plastique. Ne vaporisez pas d'eau sur l'appareil.
3. Ne plongez jamais toute partie de l'appareil dans un liquide.
4. Ne versez et ne vaporisez jamais d'eau ou d'autres liquides sur l'appareil.
5. Rangez l'outil et la rallonge électrique à l'intérieur dans un endroit frais et sec, éloignés des bords coupants et hors de portée des enfants.

▲ AVERTISSEMENT

Évitez tous types de détergents, de nettoyeurs et de solvants. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne versez ni d'eau, ni d'autres liquides sur lui.

ACCESSOIRES

ARTICLE

Lunettes de sécurité	952-701645
Nécessaire pour les gouttières	952-701624
Accessoire Flex Vac	952-701627
Accessoire d'aspirateur	530-402532

N° DE PIÈCE

952-701645
952-701624
952-701627
530-402532

? CUSTOMER ASSISTANCE
1-800-554-6723

One of the most important priorities at POULAN/WEED EATER is customer satisfaction, especially *after* the sale. Your product has been expertly engineered and carefully manufactured to rigid quality standards to provide you with optimum performance and maximum operational lifetime. As with all mechanical products, however, making adjustments or replacing parts may be necessary during the life of your unit.

Because customer satisfaction is a major priority, POULAN/WEED EATER has established a special, toll free Customer Assistance Service to assist you with any after-the-sale needs. Whether you need a replacement part, an accessory, the name of your nearest sales or service dealer, or just need help in assembling your unit, our customer service representatives will be available to answer your questions.

When calling our Customer Assistance Service, please be prepared to give the description of the unit, the model number, serial number, and, if ordering parts, the part number or description of each part. Call 1-800-554-6723. Our representatives will be glad to help.

FOR SERVICE OR REPLACEMENT PARTS:

1. Consult your dealer/place of purchase.
2. Consult the yellow pages of your phone directory for the name of the nearest POULAN/WEED EATER Master Service Dealer (under "saws" for Chain Saws or under "lawnmowers" for Trimmers, Brushcutters, and Blowers).

NOTE: POULAN/WEED EATER Division provides parts and service through its authorized distributors and dealers; therefore, all requests for parts and service should be directed to your local dealer(s). The philosophy of POULAN/WEED EATER Division is to continually improve all of its products. If the operating characteristics or the appearance of your product differs from those described in this Operator's Manual, please contact your local POULAN/WEED EATER Dealer for updated information and assistance.

? NECESITA ASISTENCIA AL CLIENTE
1-800-554-6723

Una de las prioridades más importantes en POULAN/WEED EATER es la satisfacción al cliente, especialmente *después* de la venta. El producto ha sido diseñado y fabricado con esmero bajo estrictas normas de calidad para ofrecerle resultados óptimos y máxima vida operacional. No obstante, al igual que con todos los productos mecánicos, es posible que sea necesario efectuar ajustes o reemplazar piezas durante la vida de la unidad.

Debido a que la satisfacción de los clientes es una de nuestras prioridades principales, POULAN/WEED EATER tiene un número telefónico especial, sin costo, para Asistencia al Cliente con objeto de ayudarle a Ud. con cualquier necesidad después de haber comprado el equipo. Tanto si necesita una pieza de repuesto, un accesorio, el nombre de su concesionario de ventas o de servicio más cercanos, o si simplemente necesita asistencia para ensamblar la unidad, nuestros representantes de asistencia al cliente están disponibles para contestar sus preguntas.

Cuando llame a nuestro servicio de asistencia al cliente, tenga a mano la descripción de la unidad, el número de modelo, el número de serie y, si desea ordenar piezas, el número de pieza o su descripción. Llame al 1-800-554-6723. Nuestros representantes lo atenderán con mucho gusto.

PARA SERVICIO O PIEZAS DE REPUESTO:

1. Consulte a su concesionario o lugar de compra del equipo.
2. Consulte las páginas amarillas de su directorio telefónico para encontrar el Concesionario Principal de Servicio POULAN/WEED EATER más cercano (bajo "sierras" para sierras de cadena o bajo "cortadoras de césped" para cortadoras de bordes, cortadoras de malezas y abanicos).

NOTA: La División POULAN/WEED EATER suministra piezas de repuesto a través de sus distribuidores y concesionarios autorizados; por lo tanto, todas las solicitudes de piezas o servicio deben dirigirse a su concesionario local. La filosofía de la División POULAN/WEED EATER es mejorar continuamente todos sus productos. Si las características de operación o la apariencia de su producto difiere de los descritos en este Manual del Operador, por favor consulte a su concesionario POULAN/WEED EATER local para obtener la información más reciente disponible y asistencia.

? AIDE AUX CONSOMMATEURS
1-800-554-6723

L'une des principales priorités de POULAN/WEED EATER est la satisfaction de ses clients, tout spécialement *après* la vente. Votre appareil a fait l'objet d'une conception d'experts et d'une soignée fabrication selon des normes de qualité très strictes pour vous assurer d'une performance optimum et de la durée d'utilisation maximum. Comme pour tous les appareils mécaniques, certains réglages ou remplacements de pièces peuvent toutefois être requis durant la vie de votre appareil.

Puisque la satisfaction de ses clients est l'un des objectifs les plus important de POULAN/WEED EATER, cette dernière a une ligne spéciale sans frais d'aide aux consommateurs pour satisfaire tous vos besoins d'après-vente. Que vous ayez besoin d'une pièce de rechange, d'un accessoire, du nom du concessionnaire ou du centre de service le plus proche ou que vous ayez besoin d'aide dans l'assemblage de votre appareil, nos représentants du service à la clientèle se feront un plaisir de répondre à vos questions.

Quand vous appelez notre service d'aide aux consommateurs, soyez prêt à donner la description de l'appareil, le numéro de modèle, le numéro de série et, si vous commandez des pièces, le numéro de chaque pièce ou sa description. Appelez au 1-800-554-6723 et nos représentants se feront un plaisir de vous aider.

POUR RÉPARATIONS OU PIÈCES DE RECHANGE:

1. Adressez-vous à votre concessionnaire/à l'endroit où vous avez acheté l'appareil.

2. Consultez les pages jaunes de votre annuaire pour y trouver le nom du Centre de service principal POULAN/WEED EATER le plus proche (sous la rubrique "Scies" pour les scies à chaîne ou "Tondeuses" pour les coupe-bordures, les coupe-broussailles et les souffleuses).

REMARQUE: La Division POULAN/WEED EATER fournit des pièces et des réparations par l'intermédiaire de ses distributeurs et concessionnaires autorisés et toutes demandes de pièces et de réparations devraient donc être adressées à votre concessionnaire local. La philosophie de POULAN/WEED EATER est de toujours améliorer tous ses articles. Si les caractéristiques de fonctionnement ou l'apparence de votre appareil diffèrent de celles décrites dans ce manuel de l'utilisateur, veuillez vous adresser à votre concessionnaire POULAN/WEED EATER local pour obtenir des renseignements à jour et de l'aide. Les pièces et réparations ne sont pas fournies directement par la Division POULAN/WEED EATER de WCI Outdoor Products Inc.